

(paslaugų teikėjo pažymėjimo forma (EASA 157 forma))

EUROPOS SĄJUNGA
EUROPEAN UNION



Transporto kompetencijų agentūra
Transport Competence Agency

PASLAUGŲ TEIKĖJO PAŽYMĖJIMAS
SERVICE PROVIDER'S CERTIFICATE
[NR. / NO]

Pagal įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 2017/373, ir laikydamosi toliau nurodytų sąlygų VšĮ „Transporto kompetencijų agentūra“ pažymi, kad:

Pursuant to Implementing Regulation (EU) 2017/373 and subject to the conditions specified below, the Transport Competence Agency hereby certifies:

[PASLAUGŲ TEIKĖJO PAVADINIMAS / NAME OF SERVICE PROVIDER]

[Adresas / Address]

(paslaugų teikėjo pavadinimas ir adresas / name and address of the service provider)

yra paslaugų teikėjas, kurio teisės nustatytos pridedamose paslaugų teikimo sąlygose.
as a service provider with the privileges, as listed in the attached service provision conditions.

SĄLYGOS:
CONDITIONS:

Šis pažymėjimas išduodamas tokiomis sąlygomis ir tokios srities paslaugoms teikti ir funkcijoms vykdyti, kokios išvardytos pridedamose paslaugų teikimo sąlygose.

This certificate is issued subject to the conditions and the scope of providing services and functions as listed in the attached service provision conditions.

Šis pažymėjimas galioja tol, kol pažymėjimą gavęs paslaugų teikėjas laikosi Reglamento (ES) 2017/373 bei kitų taikytinų reglamentų ir, jei dera, į paslaugų teikėjo dokumentus įrašytų procedūrų.

This certificate is valid whilst the certified service provider remains in compliance with Implementing Regulation (EU) 2017/373 and the other applicable regulations and, when relevant, with the procedures in the service provider's documentation.

Šis pažymėjimas galioja, jei laikomasi pirmiau išvardytų sąlygų, nebent jo būtų atsisakyta, jo galiojimas būtų apribotas ar sustabdytas arba pažymėjimas būtų atšauktas.

Subject to compliance with the foregoing conditions, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, limited, suspended or revoked.

Išdavimo data:
Date of issue

[Pareigos/
Position]

[Vardas Pavardē]

Transporto kompetenciju agentūra
Transport Competence Agency

PASLAUGŲ TEIKĖJAS
SERVICE PROVIDER

PAŽYMĖJIMAS
CERTIFICATE

PASLAUGŲ TEIKIMO SĄLYGOS
SERVICE PROVISION CONDITIONS

Paslaugų teikėjo pažymėjimo priedas:
Attachment to service provider's certificate:

[NR. / NO]

[Paslaugų teikėjo pavadinimas / Name of service provider]

Įgijo teises teikti šios srities paslaugas / vykdyti funkcijas:
Has obtained the privileges to provide the following scope of the services / functions:

Paslaugos / funkcijos Services / Functions	Paslaugos / funkcijos rūšis Type of service / Function	Paslaugos / funkcijos sritis Scope of Service / Function	Apribojimai Limitations
Oro eismo paslaugos (ATS) Air traffic services (ATS)	Skrydžių valdymas (ATC) Air Traffic control (ATC)	Rajono skrydžių valdymo paslauga Area control service	
		Prieigų skrydžių valdymo paslauga Approach control service	
		Aerodromo skrydžių valdymo paslauga Aerodrome control service	
	Skrydžių informacijos paslauga (FIS) Flight information service (FIS)	Aerodromo skrydžių informacijos paslauga (AFIS) Aerodrome flight information service (AFIS)	
		Maršruto skrydžių informacijos paslauga (En-route FIS) En-route flight information service (En-route FIS)	
Oro eismo srautų valdymas (ATFM) Air traffic flow management (ATFM)	ATFM	Vietinio oro eismo srautų valdymo paslaugos teikimas Provision of the local ATFM	
Oro erdvės valdymas (ASM) Airspace management (ASM)	ASM	Vietinio oro erdvės (taktinio / 3 lygio) valdymo paslaugos teikimas Provision of the local ASM (tactical / ASM level 3) service	
Sąlygos Conditions			

Paslaugos / funkcijos Services / Functions	Paslaugos / funkcijos rūšis Type of service / Function	Paslaugos / funkcijos sritis Scope of Service / Function	Apribojimai Limitations
Ryšio, navigacijos arba stebėjimo paslaugos (CNS) Communication, navigation or surveillance services (CNS)	Ryšys (C) Communications (C)	Oro navigacijos mobiliojo ryšio paslauga (oro-žemės ryšys) Aeronautical mobile service (air-ground communication)	
		Oro navigacijos fiksuotojo ryšio paslauga (antžeminis ryšys) Aeronautical fixed service (ground-ground communications)	
	Navigacija Navigation (N)	NDB signalo užtikrinimas erdvėje Provision of NDB signal in space	
		VOR signalo užtikrinimas erdvėje Provision of VOR signal in space	
		DME signalo užtikrinimas erdvėje Provision of DME signal in space	
		ILS signalo užtikrinimas erdvėje Provision of ILS signal in space	
	Apžvalga (S) Surveillance (S)	Pirminės apžvalgos (PS) duomenų teikimas Provision of data from primary surveillance (PS)	
		Antrinės apžvalgos (SS) duomenų teikimas Provision of data from secondary surveillance (SS)	
Sąlygos Conditions			

Paslaugos / funkcijos Services / Functions	Paslaugos / funkcijos rūšis Type of service / Function	Paslaugos / funkcijos sritis Scope of Service / Function	Apribojimai Limitations
Oro navigacijos informacijos paslaugos (AIS) Aeronautical information services (AIS)	AIS	Visos AIS teikimas Provision of the whole AIS service	
Sąlygos Conditions			

Paslaugos / funkcijos Services / Functions	Paslaugos / funkcijos rūšis Type of service / Function	Paslaugos / funkcijos sritis Scope of Service / Function	Apribojimai Limitations
Meteorologijos paslaugos (MET) Meteorological services (MET)	MET	Meteorologinio stebėjimo biuras Meteorological watch office	
		Aerodromo meteorologijos tarnyba Aerodrome meteorological offices	
		Meteorologinės oro navigacijos stotys Aeronautical meteorological stations	
		Sąlygos Conditions	

Išdavimo data:

Date of issue:

[Pareigos/
Position]

[Vardas Pavardė]

Transporto kompetencijų agentūra

Transport Competence Agency
